

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Törvényszék (Maďarsko)  
14. septembra 2016 – Incyte Corporation/Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**

**(Vec C-492/16)**

(2016/C 454/30)

*Jazyk konania: maďarčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Fővárosi Törvényszék

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobkyňa:* Incyte Corporation

*Žalovaný:* Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 17 ods. 2 nariadenia č. 1610/96 Európskeho parlamentu a Rady z 23. júla 1996 o vytvorení doplnkového ochranného certifikátu pre výrobky na ochranu rastlín<sup>(1)</sup> vykladať v tom zmysle, že „dátum prvého povolenia na uvedenie výrobku na trh v [Únii]“ je v žiadosti o dodatkové ochranné osvedčenie nesprávny podľa uvedeného nariadenia a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 469/2009 zo 6. mája 2009 o dodatkovom ochrannom osvedčení pre liečivá<sup>(2)</sup>, ak bol tento dátum určený bez zohľadnenia právneho výkladu obsiahnutého v rozsudku Súdneho dvora Európskej únie C-471/14 a treba preto opraviť dátum uplynutia doby platnosti dodatkového ochranného osvedčenia, napriek tomu, že bolo toto osvedčenie vydané pred vyhlásením tohto rozsudku a lehota na podanie opravného prostriedku proti tomuto rozhodnutiu už uplynula?
2. Má úrad priemyselného vlastníctva členského štátu, ktorý je príslušný na vydanie osvedčenia, povinnosť aj bez návrhu opraviť dátum uplynutia doby platnosti dodatkového ochranného osvedčenia na účely jeho uvedenia do súladu s právnym výkladom obsiahnutým v rozsudku vydanom vo veci C-471/14?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 198, 1996, s. 30; Mím. vyd. 03/019, s. 335.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 152, 2009, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale della Campania (Taliansko) 14. septembra 2016 – Sicurbau Srl a i./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti a. i.**

**(Vec C-493/16)**

(2016/C 454/31)

*Jazyk konania: taliančina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale della Campania

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobkyne:* Sicurbau Srl, IGR – Imprese Generali Riunite Srl, Iterga Costruzioni Generali SpA, Pa.Co. – Pacifico Costruzioni SpA

*Žalovaní:* Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Autorità Portuale di Napoli, Soa Rina SpA

### Prejudiciálna otázka

Bránia zásady Spoločenstva, a to ochrana legitímnej dôvery a právnej istoty, v spojení so zásadami voľného pohybu tovaru, slobody usadiť sa a slobodného poskytovania služieb, ktoré sú upravené v Zmluve o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), ako aj zásady, ktoré z nich vyplývajú, ako je rovnosť zaobchádzania, zákaz diskriminácie, vzájomné uznávanie, proporcionálna a transparentnosť, upravené (naposledy) v smernici 2014/24/EÚ<sup>(1)</sup>, vnútroštátnej právnej úprave ako je talianska právna úprava vyplývajúca z článku 87 ods. 4 a článku 86 ods. 3a legislatívneho dekrétu č. 163 z roku 2006 v spojení s ustanoveniami článku 26 ods. 6 legislatívneho dekrétu č. 81 z roku 2008, ako sa vykladajú v súlade s rozsudkami č. 3 a 9 z roku 2015 vydanými na plenárnom zasadnutí Consiglio di Stato (Štátna rada, Taliansko) pri plnení úlohy jednotného výkladu práva v súlade s článkom 99 správneho poriadku, podľa ktorých samostatné neuvedenie výdavkov na bezpečnosť podniku v cenových ponukách vo verejnom obstarávaní prác má v každom prípade za následok vylúčenie ponuky podniku, aj vtedy, ak povinnosť samostatne uviesť nebola spresnená v právnej úprave verejného obstarávania a aj bez ohľadu na skutočnosť, že z vecného hľadiska je ponuka v súlade s minimálnymi výdavkami na bezpečnosť podniku?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65)

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale civile di Trapani (Taliansko)  
15. septembra 2016 – Giuseppa Santoro/Comune di Valderice, Presidenza del Consiglio dei Ministri**

(Vec C-494/16)

(2016/C 454/32)

Jazyk konania: taliančina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale civile di Trapani

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Giuseppa Santoro

Žalovaní: Comune di Valderice, Presidenza del Consiglio dei Ministri

### Prejudiciálne otázky

1. Predstavuje priznanie náhrady vo výške medzi 2,5-násobkom a 12-násobkom poslednej mesačnej odmeny (článok 32 ods. 5 zákona č. 183/2010) verejnému zamestnancovi, poškodenému v dôsledku protiprávneho opakovaného uzatvárania pracovných zmlúv na dobu určitú, s možnosťou dosiahnuť úplnú náhradu škody iba po preukázaní straty iných pracovných príležitostí alebo na základe preukázania, že v prípade vyhlásenia riadneho výberového konania by v ňom býval uspel, rovnocenné a účinné opatrenie v zmysle rozsudkov Súdneho dvora vo veciach Mascolo [a i. (C-22/13, C-61/13 až C-63/13 a C-418/13)] a Marrosu [a Sardino] (C-53/04)?
2. Má sa zásada ekvivalencie, na ktorú sa Súdny dvor (okrem iného) odvolal v uvedených rozsudkoch, vykladať v tom zmysle, že ak sa členský štát rozhodne neuplatniť vo verejnom sektore zmenu pracovného pomeru (priznanú pre súkromný sektor), je v každom prípade povinný zabezpečiť dotknutým pracovníkom rovnaký príjem, a to v prípade potreby prostredníctvom náhrady škody, ktorej predmetom by nevyhnutne bola hodnota pracovného pomeru na neurčitý čas?